

LA UNIÓN

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Jaca: trimestre. . . . Una peseta

Fuera: semestre. . . . 2'50

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales.

No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN

Calle Mayor, núm. 16. Imprenta

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

REDACCION Y ADMINISTRACION

Año IX

Calle Mayor, 16.

JACA

Jueves 12 de Agosto de 1915

Franqueo concertado

Toda la correspondencia a nuestro Administrador

Núm. 451

COMENTARIOS

Cuantas veces he querido detenerme en la palabra guerra y penetrar su verdadero sentido, tuve que desistir de mi propósito, pues con solo pronunciarla siento que se apodera de mí una especie de pavor que hiela la sangre en mis venas.

Y es que acuden en tropel a mi imaginación ideas tristísimas: es que ante mis ojos aparece un cuadro negro, sombrío, cuadro de horrores, cuadro de desgracia imposible de describir.

Veo por doquiera montones de destrozados cadáveres, pueblos arruinados, campos solitarios, por tierra abandonados los utensilios

del trabajo, destrucción y muerte. Veo también infinidad de seres que llenos los ojos de lagrimas, levantan al cielo sus manos pidiendo amparo y protección; padres que corren en busca de sus hijos; madres que, locas de dolor, llaman al fruto querido de sus entrañas; industriales desesperados porque no pueden dar salida a sus productos y ven así mermar su capital y sus ahorros; infelices obreros que llevan impresas en su semblante las huellas de la miseria; tristeza y dolor en fin, por todas partes. Porque todo esto y mucho más causa la guerra, la horrible guerra, ese engendro del mal, ese monstruo que todo lo arruina, que lo mata todo, y que es la más grande calamidad que un pueblo puede sufrir.

¡Ah! el ánimo se contrista; llénase de amargura el corazón ante esas escenas de sangre que roban la tranquilidad y la dicha a innumerables familias, esparciendo el luto donde antes reinaba la alegría haciendo oír el eco lúgubre de la guerra donde antes existía la bendita paz.

Doloroso en extremo es tener que contemplar como perecen en fraticida lucha seres útiles para el trabajo, hermanos nuestros que debieran vivir unidos en santa fraternidad, pero que, ciegos, acuden a los medios de destrucción y avidos buscan el arma que mejor se presta a quitar la vida del que llama su contrario.

Es tan grande la soberbia del hombre, que no se para en nada con tal de que pueda verse satisfecho en un átomo siquiera de ella. Y es así que se lanza furioso a la pelea, y se goza viendo caer a sus pies sin vida a otro hombre, sin pensar insensato, en que tiene una conciencia que un día, aunque sea en el último de su vida, le ha de pedir cuenta estrecha de sus actos, sin acordarse de que pueda existir otro mundo en el cual se expian las faltas en este cometidas; mundo de remordimientos para el malvado que osó atentar contra la existencia de un hermano; mundo de inmensa dicha para el bueno que esgrimio con ardor las armas de la virtud y

man su contrario. Es tan grande la soberbia del hombre, que no se para en nada con tal de que pueda verse satisfecho en un átomo siquiera de ella. Y es así que se lanza furioso a la pelea, y se goza viendo caer a sus pies sin vida a otro hombre, sin pensar insensato, en que tiene una conciencia que un día, aunque sea en el último de su vida, le ha de pedir cuenta estrecha de sus actos, sin acordarse de que pueda existir otro mundo en el cual se expian las faltas en este cometidas; mundo de remordimientos para el malvado que osó atentar contra la existencia de un hermano; mundo de inmensa dicha para el bueno que esgrimio con ardor las armas de la virtud y

Pronto se sembraron los llanos y las fértiles cuencas de los grandes ríos, de pequeñas viviendas para las personas y sus ganados. Estos rudimentos de pueblos eran en su principio casas únicas con sus dependencias para las necesidades agrícolas y pecuarias: lo que en esta provincia se llama ahora «castillos» y «paradinas», en la de Zaragoza y otras «torres», en Tíerrel y Valencia «masas o masías» y en di-

ros pueblos, tantos más numerosos cuanto la fertilidad del terreno podía alimentar a mayor número de personas y ganados. Y por esta tendencia de necesidad natural, que parece ley mecánica, fué descendiendo el peso humano con su riqueza semoviente a los valles y a las llanuras, en busca de abrigo y de tierra más fértil, aliviando a las montañas de una carga que no hubieran podido sostener con la escasez de sus productos; pero quedando en ellas los numerosos campamentos o pueblos ya fundados, albergando a los directos herederos de los fundadores, que, encariñados con su pedacito de monte o de río, preferían la posesión presente, buena o mala, a la contingencia de halagüeñas probabilidades.

82

LA CRUZ JAQUESA

LA CRUZ JAQUESA

75

2.º.—El adjetivo céltico *novio-s* (nuevo) que suele acompañar a los sustantivos *dunum* o *dun* y *mag-magus* (pueblo) ha venido a ser: Noviodun, Neufchâteau, SOISSONS; el mismo en otra región JUBLAINS. Noviomagus se llama

otros países, llevando el nuestro gran ventaja en la conservación de sus radicales primitivas. Pongamos algunos ejemplos de los que trae Arbois, y no de los propuestos por él en concepto de excepciones, sino de los que en el transcurso de su obra aparecen como casos corrientes dentro de la regla general.

1.º.—*Quiriu* en céltico irlandés quiere decir «je posee, j'effectue» yo establezco, coloco, realizo, efectuo: los galos pronunciaban *quari*; de allí tomó nombre una familia o tribu de hombres pudientes, activos, enérgicos, que se llamaron *Quirios*: transformada la Q en P (muy corriente entre los celtas) se dijeron *Parisios*, y el pueblo donde se establecieron *PARIS, Lutetia Parisiorum* de los romanos. Por esta procedencia—dice el autor—Paris significa el lugar donde se realizan grandes cosas, donde se trabaja en firme, donde se obtiene el éxito de la acción.

2.º.—El adjetivo céltico *novio-s* (nuevo) que suele acompañar a los sustantivos *dunum* o *dun* y *mag-magus* (pueblo) ha venido a ser: Noviodun, Neufchâteau, SOISSONS; el mismo en otra región JUBLAINS. Noviomagus se llama



chos que, al aparecer, se contradicen: multitud de pueblo y escasez de pobladores.

La primera explicación de este fenómeno, la explicación aritmética, es sencillísima: los países montañosos como el nuestro, en que los núcleos de población son generalmente muy pequeños, exigen más nombres, pero no dan tantos habitantes como las regiones llanas, en donde suelen ser más nutridos los pueblos, aunque menos numerosos.

Pero hay otras razones que justifican la desigualdad numérica y hacen desaparecer la contradicción que de ella procede.

Imaginemos el estado de nuestra tierra cuando el deshielo de los puertos permitió pasar, bien entrada una buena primavera, a los primeros pobladores. ¿Qué vieron, qué hallaron aquí? Sol brillante, temple agradable en el ambiente, atmósfera risueña y limpia; bosques inmensos, (1) ríos donde quiera, fuentes en todas

(1) Dice Estrabon en su Geografía, Lib. III, Cap. I, núm. 11, que las vertientes de nuestros Pirineos eran ricas en arbolado de todo género, y sus valles estaban bien poblados; en cambio el lado de Francia estaba deshabitado... ¿Qué diría ahora el eminente Autor griego, al

CAPITULO IV

FIN DE LA TOFONIMIA JACETANA.—PUEBLOS DESAPARECIDOS.—PIRINEOS, CANFRANC, URUELG.—HUELLAS PROBABLES DEL ITINERARIO DE LOS CELTAS.—NOMBRES RAROS.

La abundancia en nuestra región de nombres primitivos, extraordinaria si se parangona con los más modernos de las restantes de España, no debe inducirnos al error de creer que la yacetaña fuese la porción más poblada de la península en aquellos tiempos, como tampoco lo es en los actuales en que la provincia de Huesca ocupa un lugar muy bajo en la escala de densidad de población. Pero tenemos que he

del trabajo, únicas que ennoblecen al hombre, que le dignifican, que le elevan a considerable altura.

¡Oh, sí! en las lides pacíficas del trabajo, en las prácticas santas de la virtud, se hallan siempre bienes sin cuento; en la guerra, mírese desde el punto de vista que se quiera, solo encuentran los pueblos males incalculables, que cuestan después muchísimo de reparar, si es que se logra repararlos!

¡Cuando llegará el día en que comprendiendo esto, sepamos unirnos todos y cesen de una vez para siempre las terribles discordias que nos están conduciendo a la perdición!

¡Cuándo llegará el momento en que todos sin excepción admitan en su bandera y en su lugar preferente estos dos lemas: *Odio a la guerra; Gloria al trabajo y a la paz!*

J. S. P.

Del Teatro

La Garra.— El collar de estrellas

Ya hemos enviado desde estas columnas nuestro aplauso a la Compañía Moreno-Gatuellas. Realmente esto de poner en escena una obra en cada velada, supone un esfuerzo de trabajo

que no realizan compañías de más pretensiones.

La obra culminante de la semana pasada ha sido *La Garra* de Linares Rivas. Es una de sus mejores producciones. Por su acción es eminentemente teatral. La forma es impecable, y si su autor la hubiese dado al teatro sin firmar, no hubiéramos tardado en reconocer su manera de hacer.

Se plantea en *La Garra* el problema del divorcio y se resuelve con un criterio moderno y al compás de los tiempos. El final de la obra, primitivamente, era otro: unas escenas antes del tiro, cuando el matrimonio feliz, que va a ser tan desgraciado, acuerda saltar la valla de los prejuicios sociales y religiosos. Linares Rivas hubo de modificar esta solución en atención al público para quien iba destinada la obra, pero no pudo dejarla acabar sin un "toque" de su gusto consiguiéndolo en la escena final con la absolución del Padre Muñíos dada en rebeldía contra las ideas del doctoral.

Respecto a la tesis que aquí se defiende, nada hemos de decir en esta revista a vuela-pluma ni aunque tuviéramos más tiempo y lugar caeríamos en la tentación de hacerlo. Solo apuntaremos que en pro de esta tesis no puede decirse más ni mejor que lo que Linares Rivas hace decir a los personajes de su comedia. En contra de esta tesis tampoco pueden aducirse más acabadas razones que las contenidas en un extenso y docto trabajo que publicó D. Salvador Minguijón en «El Noticiero» de Zaragoza, a raíz del estreno en dicha capital. A él remitiremos al lector curioso.

La interpretación de la obra fué bue-

na, en conjunto. La pareja Moreno-Gatuellas, Espantaleón en el *Padre Muñíos*, la Victorero y el actor encargado del papel de *señor doctoral*, descolieron en nuestra opinión.

La última producción de Benavente no es su mejor obra. Alguien dijo, al estrenarse, que la construcción de sus cuatro actos era poco congruente. Efectivamente, hay un cuarto acto casi innecesario y que, además, es en algunas escenas un puro sainete.

Algún crítico ha creído ver en esta obra nada menos que un cuadro del actual estado de nuestra patria; en la criada se simboliza España; en D. Félix, la política al uso, etc. Nos parece mucho símbolo. Y no ha faltado quien haya dicho que D. Pablo era Maura y D. Félix, Lerroux. También son ganas de enredar.

La imagen de un collar de estrellas al parecer unidas y, en realidad, distantes, es un bello pensamiento para significar el modo de ser de muchas familias cuyos miembros no tienen otra cosa común que el apellido. El diálogo es... de Benavente y está dicho todo. El tipo de D. Félix es acaso el mayor acierto.

La interpretación fué inferior a la que estos mismos artistas han dado a otras obras. Lástima que el mucho trabajo les impida mostrarnos la flexibilidad de sus aptitudes. La pareja directora y Espantaleón, estuvieron bastante ajustados.

COSAS DE LA GUERRA

MESA REVUELTA

Según una estadística italiana, la actual guerra ha originado una baja de 9.900.000 personas que hace poco tiempo gozaban de sus plenas facultades.

En esta estadística figuran: muertos, 2.010.000; inutilizados, 2.140.000. *Bajas definitivas*, 4.050.000.

Heridos y enfermos, 3.720.000; Prisioneros, 2.130.000. *Bajas provisionales*, 5.850.

De los heridos y enfermos habrá un gran contingente de mortalidad y no menor de invalidez, y sin hacer calendarios sobre la terminación de la guerra, puede asegurarse que el número de baja definitivas pasará de siete millones de hombres, cuya falta enriquecerá el desarrollo que afanosamente intentarán por su reconstitución todas las naciones beligerantes.

Italia y España serán las llamadas a facilitar sus hombres a las naciones industriales y nos asusta el pensar que sería de España si en un corto plazo y al amparo de salarios elevados emigrasen un millón de hombres. Como en su día no será fácil contener el éxodo, se precisan medidas diplomáticas para contener ese esfuerzo muscular y mental dentro de casa. ¿Cómo? Es un sencillo dilema. O impulsamos por nuestro propio esfuerzo y capital, la agricultura ó industria ó brindamos al capital extranjero ventajas excepcionales para que radiquen sus explotaciones en nuestro suelo.

ver que los franceses con su industria y cuidado han obtenido lo que la Naturaleza les negara, mientras nosotros hemos destruido lo que nos concedía prodigal. Copiosos todos el paisaje, que es muy interesante: *Ipsius Pirenes Hispanicum latius arborum dices est, et omnis generis silicam habet, etiam perpetuo ætatem; Gallorum tamen nudum est, in medio conuulsi continentur, habitantibus opportune. Eas majori ex parte tenent cæretant, Hispanica gens, apud hos pernice conficiuntur præstantes, Cantabrics non cedentes, multumque Indæ istis hominibus est emolumentum. Ya había llegado a Grecia un siglo antes de la Era cristiana la fama de los pernilles de estas montañas pirenaicas, no menos estimados que los de Cantabria.*

partes; tapizada la tierra en los hondos con el alegre verdor de las praderas, y con la indefinible y amena polifloria de los floridos arbustos en las vertientes de las montañas y en las márgenes de los arroyos; aves de mil especies volando en todas direcciones y formando con sus varios cantares universal concierto; cuadrúpedos y reptiles de todas clases huyendo medrosos ante la voz dominante del hombre a esconderse entre los matorrales... Pero la tierra laborable es poca en las montañas y es pobre; la madre tierra que da el pan en los campos, y las verduras en las huertas... ¿acaso estará más

80

LA CRUZ JAQUESA

81

LA CRUZ JAQUESA

allá, más abajo de estas alturas tan bellas...? Aquí tenemos copia de materiales para la construcción de viviendas, pasto abundante para los ganados (1) agua para todos; pero el invierno es fuerte, es largo. La madera de las selvas protege nuestras casas y alimenta nuestros hogares, la caza y los frutos deliciosos de los árboles nos proporcionan sustento; pero nuestras bestias tienen frío, la nieve les oculta su pienso cotidiano, no pueden comer. no pueden vivir... ¡más allá, más abajo; veamos otras tierras...! Y así fuéronse extendiendo en todas direcciones, poco a poco, y construyendo chozas, campamentos, pequeños poblados, que eran el embrión de los futu-

(1) Era el ganado la principal y casi única riqueza de aquellas tribus. Del ganado sacaban la mayor parte de su alimentación y su vestido, al ganado dedicaban sus vigilancias y cuidados, con el ganado como tipo monetario hacían su comercio, pagaban sus obligaciones, y les servía de rehén y de prenda para el cumplimiento de sus pactos; viniendo a dar nombre a la moneda acuñada, que se llamó entre los latinos, «pecunia» de «pecus» que significa ganado, pues en recuerdo de los tiempos primitivos, grababan un cordero en las primeras monedas metálicas, que vinieron a reemplazar a la rudimentaria moneda prehistórica, que consistía en pequeños discos de piel de ganado mayor.

LA CRUZ JAQUESA

77

tes *dun* y *briga*. Mag-on, Mai-on, MAJONES; Mag-ugfied, Mag-urgued, MARGUDDUED, pueblecito agregado a Sieste (Boltaña), y tal vez por conversión de la *m* en *p*, Mag-ties, *Ba-giés*, Mag-tieste, *Ba-giésté*, Mag-illo, Bag-illo, *Ballo*.

Cerraremos este capítulo con una radical que puede ser árabe o celta, es el afijo *ben* (o *bin*) que en árabe significa «hijo», y en celta; puede proceder de *benen*-esposa o prometida, o de *pentellu*, padre de familia.

Benabarre	Benavente
Benasque	Benifóns
Bentué	Bineste
Binlès	Binacua
Binéfar	Biné

LA CRUZ JAQUESA

76

maron las ciudades francesas que hoy se dicen NOYON, NYON, NIJON, SISIEUX, y en la Gran Bretaña NOVIGARD; y otras muchas de esta raíz. De Soto-briga, Sodobriga, Sobabriga, Suevres, SÈVRES; de Mogeto-briga, Moebrium, Modover, MOYEUVRE, etc., etc.

3.º—El sufijo *unum*, extendido por todos los países, se ha convertido en lo siguiente: En Francia: Acito-dun, AHUN, Cala-dun, CHALONS, Eburo-dun, EMBRUN, Lugudun, LYON (en Holanda LEYDEN), Segodun, RO-DEZ. En Inglaterra: Brano-dun, BRANCAS-TER, Cambo-dun, SLACK, Margi-dun, BRID-GEFORD, Mori-dun, CAERMARTHEN, Land-dun, London, LONDRES. En Alemania: Ludodun, LADENBURG, Eburo-dun, EMDEN, Taro-dun, ZARTEN. Cambo-dun, KEMPTEN, Segodun, WUZBURG, Carro-dun, KRAPP-VITZ. En Austria: Eburo-dun, BRÜNN, Neviodun, DERNOVO, Carro-dun, PITOMAZA.

El *mag-magus* tiene en la yacetaña pocos ejemplares, (1) menos todavía que sus semejan-

(1) En Palestina, *Magdala*; en Europa, *Maguncia*, *Magdeburgo* y otras muchas; y en España acaso su capital, *Mag-rithu*, *Magerito*, *Matritum*, MADRID.

Ahora pueden preverse estas cosas, y no sería perdonable a los primates de nuestra nación el que a mediados de 1916 se viniesen con lamentos y quejas si esa formidable emigración se realiza.

Una de las principales naciones beligerantes, acaso la más activa, tiene el firme propósito (y tenemos pruebas fidedignas) de que en cuanto termine la guerra interesar en el suelo español tres mil millones de pesetas en toda clase de las manifestaciones de trabajo, lo mismo en minas que en ferrocarriles; en Bancos que en Industrias; en Agricultura, que en navegación, pero el que una nación se proponga seguir una norma no quiere decir que las demás la continuarán, ya que otras por inmediata vecindad con nosotros han de preferir llevarse a su casa todo lo que dentro de la nuestra represente un elemento explotable.

No prevenirnos ahora resultaría convertirnos en pagadores de los vidrios rotos en la actual contienda.

Alemania debe en gran parte su fuerza militar al genio de Krupp. Ha rá próximamente un siglo que Federico Krupp, el fundador de la mayor fábrica de aceros de Alemania, comenzó estableciendo en Altenesen, arrabal de Esen, una pequeña factoría, de muy reducidas dimensiones.

Krupp poseía el secreto industrial de producir el acero de crisol, descubierta hace ciento cincuenta años por Benjamín Huntsman. A Federico Krupp, sin embargo, no le aprovechó ese conocimiento. La fortuna no le ayudó, y le faltó capital, originándose por tal causa querellas y pleitos entre él y sus socios, que le redujeron a la pobreza, hasta que en 1826 murió, a los cuarenta años de edad, dejando por toda herencia a su mujer y a sus hijos una factoría que consistía en dos malos cobertizos, en la cual no se trabajaba por estar paradas las obras.

Pero la viuda de Federico Krupp, mujer enérgica y de iniciativas, con su hijo Alfredo, de catorce años a la sazón, desarrolló el negocio con tan excelentes resultados, que a los cuatro años la factoría principió a tener notoria reputación.

Alfredo Krupp, en cuanto se hizo hombre, llegó a ser el genio de la empresa.

El fué el que en los talleres de Esen fabricó, con el procedimiento de Huntsmann, en 1847, el primer cañón de acero, cuando ya con hierro y el bronce se había llegado al límite de la artillería gruesa que con aquellos metales se podía hacer.

El acero de crisol inició una nueva era, y la fundición del primer cañón de tres libras que produjo la factoría Krupp fue el comienzo del incremento que le ha hecho después el más importante establecimiento de la industria militar del mundo, hasta el punto de que Esen, entonces una población que no llegaba a 4.000 habitantes, creció y creció hasta convertirse en una de las poblaciones más importantes del mundo, con 300.000 habitantes, y la pequeña factoría llegó a extenderse sobre 500 hectáreas de terreno.

La fama de Krupp se extendió por el mundo durante la guerra franco-prusiana, pues la derrota de Francia se atribuyó a la superioridad de la artillería de acero alemana sobre la francesa, de hierro fundido y bronce.

Durante los años que han trascurrido desde esa fecha, Krupp ha sido el proveedor de cañones del mundo, y la necesidad de carbón y hierro le obligaron a la adquisición de minas, cuyo producto llega a más de tres millones de toneladas al año. Se puede decir, sin exageración, que Krupp ha armado al mundo.

En un solo año ha recibido el encargo de construir para el Gobierno alemán 2.500 cañones de campaña.

Tiene la factoría un campo de pruebas en Napen, que permite un alcance de diez millas, que puede aumentarse a 15.

Las utilidades de la fábrica Krupp en 1914 se elevaron a 42.375.000 pesetas contra 45.750.000 en el año anterior. La guerra sin embargo, ha compensado con creces esa baja temporal, habiéndose sabido últimamente que el capital de la empresa se ha aumentado de 225 millones de pesetas a 312.500.000, y el personal empleado, desde 80.000 a 100.000 hombres.

Gacetillas

El calor es la nota culminante, por no decir la única de la semana última. Para estas alturas llegar la columna termométrica a los 28 y 30 es algo excepcional cosa muy rara y por esto, aquí no se habla más que del calor. Pero no obstante las gentes no se privan de nada y en pleno sol y sudando la gota gorda trepan por esas montañas de Dios, ora en automóvil, allí donde la carretera lo permite, o bien a pié, que es a nuestra manera de ver lo más higiénico y veraniego. Se ha despertado en ocho días un afán de excursionar que la vida en general a tan simpático sport se supedita. Caravanas nutridísimas han estado en Panticosa, Sallent, Somport, Arañones, Foz de Biniés, puntos encantadores, deliciosos a los que la naturaleza engalanó prodigamente. Realmente el más halagador aspecto del veraneo en Jaca es el poder admirar la naturaleza en todo su esplendor y si los jaqueses supiesen algo de sus intereses, fomentando el turismo y dando para él toda clase de facilidades se llegaría a la idealidad de que fuera Jaca la única, entenderlo bien, así como suena, la única residencia veraniega de Aragón.

Animadísimas resultan las fiestas de Huesca. Al decir de la prensa de aquella capital el contingente de forasteros es extraordinario. Es natural; los oscenses tienen angel y además viven en la realidad actual y la actual realidad son los toros. Toros, toros y toros es sinónimo de animación, dinero y bullanga y entendiéndolo así, Huesca se ha echado en brazos de Belmonte y Gaona, y Gaona y Belmonte han llevado, siquiera sea por breves días a la capital de nuestra provincia, el grato ambiente *festeroricoprogresivo* reservado a las urbes primerísimas.

Ha publicado la "Gaceta", un decreto estableciendo una nueva demarcación notarial y por cuya disposición se suprime una de las notarías de Barbastro. En Jaca, Biescas y Sena también se ha suprimido una notaría y se ha creado una en el pueblo de Berdún.

Hemos recibido un buen número de ejemplares del discurso que el Sr. Mella pronunció en el teatro de la Zazuela de Madrid el día 31 de Mayo último.

Es un folleto de 95 páginas esmeradamente impreso y que ostenta un retrato del notable político y un gráfico muy interesante del estrecho de Gibraltar.

Sería nuestro deseo remitir uno a cada uno de nuestros lectores; pero como el número de que disponemos (200 ejemplares) es más pequeño que el de suscritores, rogamos a quien tenga verdadero interés, en poseerlo nos lo pida que se lo regalaremos gustosos.

De *El Cruzado Aragonés*, es la siguiente gacetiilla:

Los trigos y harinas han sido gravados en los aranceles con cinco y ocho pesetas, respectivamente, cual demandaban los sagrados intereses del agricultor.

Todos los años deprecia el valor del trigo, cuando el infeliz cosechero tiene que vender la recolección para atender a sus necesidades de momento. Con el gravamen ya será otra cosa, no pudiendo competir con ventaja el que viene del extranjero.

Los agricultores deben agremiarse y formar sus sindicatos agrícolas, medio de matar la usura, y no abandonar sus productos en el momento de la recolección de frutos. Mientras esto no se haga, nuestra decadente agricultura no se redimirá ni se sustraerá de las garras del acaparador sin conciencia.

El gobernador civil Sr. Perea interesa a los alcaldes y presidentes de entidades agrícolas para devolver cumplimentados los impresos que les han sido remitidos por el señor ingeniero jefe de la Sección agronómica, referentes a las existencias de cereales en los pueblos de la provincia.

Procedente de Ainsa (Boltaña) donde prestaba servicio de vigilancia de fronteras, llegó días pasados una compañía del Regimiento de Gerona, de la que es dignísimo capitán D. Adolfo Sánchez.

Se ha dispuesto establecer una cartería en Jabarrella con obligación de recoger y entregar en la estación de Orna, servir a Ipiés, Jabarrella, Castillo de Lerés y Lasieso, donde pernochará, siguiendo al día siguiente a Layés, Lanaave, Atós y Orna.

La "Liga de amigos de Santiago de Compostela", en unión de la Junta de protección a la infancia convocarán recientemente a un concurso para premiar la mejor cartilla que se presente tratándose de preceptos de higiene y urbanidad para los niños.

Entre los concursantes figura nuestro amigo Don Lorenzo Loste, médico de Aragónés del Puerto, que ha obtenido premio por su "Cartilla sobre la alimentación del niño de pecho", Enhorabuena.

El martes es definitivamente la despedida de la compañía, proponiéndose en las dos ó tres veladas que le restan interpretar obras de gran emotividad y atrayentes.

Carnet de sociedad

Los conciertos del Gabinete de Recreo han ofrecido esta semana una novedad muy simpática. Una encantadora señorita de Zaragoza que aquí verdadera, Pilar Serrano, obsequió al público con bellísimas páginas musicales que interpretó al piano magistralmente. Groskaiki le acompañó con el violín y ambos oyeron muy cariñosos aplausos.

Hállase en período de franca convalecencia la distinguida señorita Elena Muñoz, hace una temporada aquejada por pertinaz dolencia. Deseamos su pronto restablecimiento.

Para Madrid, salió ayer el joven médico D. Francisco Castejón.

Para pasar una temporada al lado de sus hijos han llegado de Zaragoza, doña Isabel Fernández de Puyó y su bella hija Tomasa.

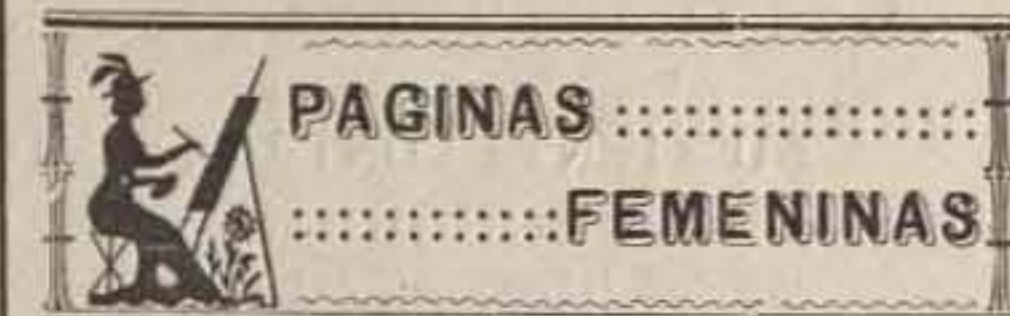
En uso de licencia ha llegado de Melilla el joven primer teniente de Infantería D. Camilo Muñoz.

Ha sido esta semana muy animada en viajeros.

De Zaragoza ha llegado un buen número y por no incurrir en omisiones desistimos de citar sus nombres.

De los baños de Cestona donde han pasado una temporada regresó anoche con su hija María nuestro buen amigo D. Manuel Ripa, rico propietario de esta ciudad.

El capitán de Infantería, D. Jenaro López Pallás y su señora, pasan unos días en Jaca.



IDEAS Y COMENTARIOS

Hallándose una distinguida escritora en un gran sarao y por cierto muy complacida viendo como disfrutaba la gente joven bailando entusiasmada un precioso vals, contrariada mucho oír que alguien cerca de ella censuraba semejante afán por la danza; y entonces con una indulgencia en ella habitual se apresuró a decir: "¿Quién no ha tenido un vals en su vida?"

Y es verdad ¿quién no tuvo "su vals", su minuto de alegría, de ilusión durante los cuales el alma bailó de contento?"

Un observador dice que las mujeres más activas se inclinan al brillante «aux mille teus»; que las románticas adoran al zafiro y las melancólicas el ópalo; las morenas prefieren el rubí, mientras las rubias creen que nada las favorece tanto como la turquesa.

Decía años ha la condesa Diana, muy apenada: "¡No se conversa, se charla! La gracia y el atractivo de la conversación intelectual, sustituidos por las travesuras de la maledicencia! ¡Qué lastima!"

¿Cabe mayor verdad? ¿No podría decir lo mismo en estos tiempos la célebre condesa?

Se habla muy poco, por no decir nada, de la emperatriz de Alemania, envuelta en el simpático velo de su modestia, que ni las terribles circunstancias actuales hacen descorrer.

Y hoy más que nunca, resultaría interesante cuanto de ella se escribiera. De joven no era lo que se llama una belleza, y no procuraba fingirse tal por medio de atavíos. Pero la realeza la ha impreso una hermosura y una especial distinción superiores a todo elogio.

De la desigualdad de caracteres con el emperador ha nacido una vida íntima familiar verdaderamente perfecta, que hace ahora doblemente simpática su figura.

BAÑOS DE TIERMAS

Automóvil diario que lleva de Jaca al Establecimiento en dos horas y cuarto.

Pídanse informes por correo al Administrador D. Pedro Mancho.

SE ARRIENDA desde la fecha la tienda de la casa núm. 10 de la calle de Echegaray.

Dirigirse a D. Santiago Lardiés.

Tip. Viuda de Abad Mayor 16 Jaca.

Para asuntos secretos y privados

Los que sufráis preocupaciones, tristezas, miserias y penas por amor, herencias, pleitos, desavenencias ú otras contrariedades de la vida, acudid al Hotel «La Paz» y preguntad por

MADAME DARCCURT

Directora del «Consultorio secreto», legalmente matriculado en la Hacienda Pública de Zaragoza para toda clase de asuntos secretos y de carácter privado.

Preguntad por Madame Darcourt

En Jaca todos los terceros domingos de mes y días festivos que coincidan con esta fecha, en el Hotel «La Paz» de Mariano Mur. Comprad antigüedades, piedras, joyas, monedas de oro.

NO ATENTA CONTRA LA MORAL NI CONTRA LA RELIGION

DISCRECION LA MAS ABSOLUTA

Aguas de Panticosa

Se recibe diariamente en el depósito esclusivo que para Jaca y su partido tiene el COMERCIO

EL SIGLO
MAYOR 15 OBLIPO 1 y 3

GALLINA se vende diariamente en la carnicería de la Calle de la Flor.

Rosa Sangüesa modista en ropa blanca, se ofrece á domicilio.
Avisos. Sol, 18, JACA.

AMA DE LECHE.—Hay una casada de 49 años que criará donde convenga.—Dirigirse a Bernardo Castan en Casbas (Huesca).

Almacenes Costa.—Blusas fantasía. Artículos de novedad.

La mejor lejía líquida

ES LA MARCA "LEON,"

SALVADOR VALLE.-JACA

Precio 15 céntimos litro, embotellada. Comprando de una caja en adelante 20 por 100 de descuento.

Filomena Puente Martínez

tiene el honor de ofrecer al público sus servicios como PROFESORA EN PARTOS cuyo título ha obtenido en la Facultad de Medicina de Zaragoza. Santo Domingo, 6 y 8, =Jaca.

CARNICERIA NUEVA de Diego Gracia

Calle Mayor 30—JACA
Carnero fino, 2'00 pesetas.—Cordero, 2'00 id.—Ternera sin hueso, 3 pesetas.—Id. con hueso, 1'80 id.

PARA VERANEANTES

Se arrienda un primer piso amueblado, en punto centrico. Dirigirse Porches del mercado, 6, Jaca.

Tomás Moreno

CIRUJANO-DENTISTA

establecido en Zaragoza, Coso, 65, 2.º

Estará en Jaca desde el 1 al 9 de Agosto y se hospedará en el Hotel «La Paz».

Horas de consulta: De 10 a 12 y de 4 a 6.

Carrero

CIRUJANO DENTISTA de la Facultad de Medicina de Madrid. Premiado con medalla de oro.

Especialista en enfermedades de la boca, (opera sin dolor).

TRABAJOS.—Aparatos artísticos en oro, sistema *Wridgework*, fijos. Dentaduras completas y parciales á precios muy limitados.

Estará en Jaca los días 22, 23 y 24, hospedándose en el segundo piso de la casa núm. 2 de la calle del Reloj, (antigua de NIVELA.)

ABONOS MINERALES

Se han recibido frescos y superiores de las marcas más acreditadas.

COMERCIO DE JOSE LACASA IPIENS, MAYOR, 28, JACA.

BANCO DE ARAGÓN

(SUCURSAL DE JACA) Mayor, 41

Capital: 5.000.000 de pesetas

Consejo local = D. Manuel Mayner, D. Juan Lacasa, D. Olegario Ferrer, D. Antonio Pueyo D. Miguel López Juan

Este establecimiento ofrece las mayores facilidades para las operaciones siguientes:

Compra y venta de valores
Cuentas de crédito.
Préstamos y descuentos.
Negociaciones y cobro de letras.
Cuentas corrientes con interés de 2 por 100 anual.
Imposiciones en metálico y custodia de valores.

CAJA DE AHORROS.—A las cantidades impuestas en la Caja de Ahorros se abonan intereses a razón de 3 por 100 anual.

HORAS DE CAJA

De 9 á 4 y de 3 á 5. Los domingos de 10 á 4.

No se abre los días festivos.

Interesante

Nuevamente rogamos a todos aquellos de nuestros suscritores de fuera de Jaca que se hallen al descubierto en el pago de sus abonos procuren cancelar cuanto antes sus débitos, pues los atrasos nos originan grandes trastornos en la administración.

GRAN FABRICA DE ALCOHOLES, ANISADOS Y LICORES

Francisco Diaz y Compañía

(Sucesores de Julián Díaz y Compañía) CARIÑENA

ESPECIALIDAD DE LA CASA: Anisete Diaz, Chartreuse Amarillo,

Cafeona y los acreditados aguardientes anisados de Puro Vino.

Viajante en la provincia, D. JERÓNIMO AMELLA

Representante en Jaca, Sr. PANTOJA

Balneario de

Prototipo de las aguas nitrogenadas

1 636 metros sobre el nivel del mar.

TEMPORADA OFICIAL

De 15 Junio al 21 de Septiembre

Panticosa

El pedido de informes, folletos, tarifas, así como aguas, dirijase al administrador general, D. EDUARDO GALVEZ, residente en el Balneario los meses de Junio, Julio, Agosto y Septiembre, y en Zaragoza, el resto del año.

CATORCE HORAS DE MADRID AL BALNEARIO

AUTOMOVILES A LA LLEGADA DE LOS TRENES EN LAS ESTACIONES DE SABIÑANIGO (HUESCA) Y LARUNS (FRANCIA) SI EL ESTADO ANORMAL DE ESTA NACION LO PERMITE

Se han recibido bacalaos de Escocia y Noruega, frescos y superiores. En conserva, salmón y almejas al natural, calamares en su tinta, Thon marine, merloza, atún, bonito y sardinas en aceite.



CHOCOLATES SUPERIORES

PREMIADOS CON MEDALLA DE ORO



ELABORACION ESPECIAL DE LA CASA

COMERCIO DE JOSE LACASA IPIENS Mayor, 28.

La Imperial

CONFITERIA Y PASTELERIA

Especiales Monjitas de Santiago.

Tocinillos de Cielo, Yemas y dulce de Almendra y Coco.

Pastelería Fina.

Fiambres, Pavo Trufado y Lenguas a la Escarlata.

Se reciben encargos de Biscuit-glacé y Helados.

—MAYOR 12, y CBRMEN 1—

SE VENDE gallina go: da a 4'50 pesetas la libra, en la tabla de la calle del Carmen.

PLANCHADO ALEMÁN

Establece desde 1.º de Junio una nueva sucursal en esta localidad, para mayor comodidad de sus clientes y del público que nos honre con sus encargos.

A la vez se recibirán en esta sucursal los envíos de los pueblos inmediatos, donde serán atendidos con la prontitud y esmero que tiene por costumbre la casa, valiéndose del celo acreditado de su nuevo representante D. ADOLFO MARTIN.

El planchado en caso de necesidad se entrega en CINCO MINUTOS.

Tanto el biello como dureza ó flexibilidad se hace á gusto del interesado.

NOTA DE PRECIOS

Lavado y planchado de un cuello . 0'10
Id y id. de un par 0'10
de puños 0'10
Camisas de agua ó playa 0'25
Id. de almidón con tirillas . . 0'30
Id. de id. completas 0'40

Sucursal: Mayor, 10, JACA
(La casa responde en caso de pérdida de los encargos.)